

A close-up photograph of a sunflower with bright yellow petals and a dark brown center, serving as the background for the entire page.

1

Lehenengo
seihilabetea
Primer
semestre
2013

Lanerako Prestakuntza

nekazaritza sektorean eta
landa ingurunean

Formación para el empleo

en el sector agrario y
medio rural

hazi

Landa eta itsas ingurunearen
garapenerako Eusko
Jaurlaritzaren Korporazioa

Corporación del Gobierno
Vasco para el desarrollo
del medio rural y marino

hazi

Landa eta itsas ingurunearen
garapenerako Eusko
Jaurlaritzaren Korporazioa

Corporación del Gobierno
Vasco para el desarrollo
del medio rural y marino

Gehiago& Hobeto/ Más&Mejor



Informazio Gehiago
Más Información

www.hazi.es

OHARRA • NOTA

Data aldaketak egon daitezke. www.hazi.es web gunean begiratu
Cambio de fecha probables. Consultar www.hazi.es

Aurkezpena | Presentación

HAZI xedea

Epe motzera gure helburu behinena da lehen sektorearen eta elikadurasektorearen, landa-eremuaren eta itsasertzaren lehiakortasuna eta iraunkortasuna bultzatzea, horretarako eragile eta erakundeekin elkarlanean eskainitako zerbitzu osoa baliaturik.

HAZiren helburuak

- Sailaren tresna eraginkorrena izatea lehen sektorearen eta elikadura-sektorearen, landaeremuaren eta itsasertzaren lehiakortasuna eta iraunkortasuna bultzatzeko.
- Zerbitzu aurreratuen eskaintzaren bidez sektoreko eta inguruneko eragile eta erakunde guztien laguntzaile onena izatea.
- Bezeroei balio erantsia duten produktuak eta zerbitzuak eskaintzea, sinergiak modu eraginkorrean baliatuta eta Hazi osatzen duten unitateen potentziala garatuta.
- Lankidetzaz bultzatzea berrikuntzan balioa emateko negozio ereduak.
- Jarduerak arrazionalizatzea, koordinatzea eta horien kudeaketa optimizatzea, unitateen barne-eraginkortasuna eta kudeaketaren bikain.
- Sektorearen eta ingurunearen irudia hobetzen laguntzea eta nazioarteko egitasmo eta foroetan protagonismo handiagoa lortzea.

HAZI misión

El objetivo primordial de HAZI es impulsar la competitividad y la sostenibilidad del sector primario y alimentario y del medio rural y litoral vasco a través de un servicio integral en colaboración con los agentes y las instituciones.

Los objetivos de HAZI son

- Ser el instrumento más eficaz del Departamento de Medio Ambiente Planificación Territorial, Agricultura y Pesca del Gobierno Vasco para impulsar la competitividad del sector primario, alimentario y del medio rural y litoral vasco.
- Ser el mejor aliado de todos los agentes e instituciones del sector y del medio a través de la oferta de servicios avanzados.
- Ofrecer a los clientes productos y servicios de valor añadido, gracias al aprovechamiento eficaz de las sinergias y al desarrollo del potencial de las Unidades que integran Hazi.
- Fomentar la innovación en cooperación para aportar valor a los modelos de negocio.
- Racionalizar, coordinar y optimizar la gestión de las actividades, buscando la eficiencia interna de las Unidades y la excelencia en la gestión.
- Contribuir a mejorar la imagen del sector y del medio y aumentar el protagonismo en proyectos y foros internacionales.

2013-ko lehenengo sei hilabetea

Liburuxka honek HAZI-k programatu duen ikastaro-proposamenaren berri ematen du. Ikastaroak HAZI-k hitzartutako Arkaute Nekazaritza Eskola, Derio Nekazaritza Eskola eta Fraisoro Eskolan eta beste zentro batzuetan programatu dira, gure erkidegoko Lehen Sektoreko eta Landa Eremuetako agenteekin elkarlanean.

Prestakuntza motak

PRESTAKUNTZA TRINKOA

100 orduetik gorako ikastaroak dira, sektorearentzat interes handiko gaiak buruzkoak. Ikastaroen helburu nagusia da gazteak sektorerak erakartzea, sektorearekin eta landa garapenarekin zerikusia duten gaietan prestatzeko eta profesionaltzeko aukera emanez.

ETENGABEKO PRESTAKUNTZA

Iraupen aldakorreko ikastaroak, lehen sektoreko eta landa eremuetako zenbait gaietan espezializatuak.

Norentzat

Lehen Sektorean, erabat edo partzialki, ari diren biztanle eta profesionalak.

Landa eremuetako biztanlegoa.

Primer semestre 2013

Este folleto recoge la propuesta de cursos que HAZI, a través de los centros conveniados; Instituto Agrario Arkaute, Escuela Agraria Derio y Fraisoro Eskola han programado junto con otros centros colaboradores y con agentes representativos del Sector Primario y Medio Rural de nuestra Comunidad.

Tipos de formación

FORMACIÓN INTENSIVA

Cursos de más de 100 horas sobre temas específicos de gran interés sectorial, cuyo principal objetivo es favorecer la incorporación al sector de gente joven, ofreciéndoles la posibilidad de capacitarse profesionalmente en materias relacionadas con el sector y el desarrollo rural.

FORMACIÓN CONTINUA

Cursos de duración variable especializados en diversa temática relacionada con el sector agrario y el desarrollo rural.

Destinatarios/as

Profesionales de los distintos subsectores con dedicación total o parcial al Sector Primario.

Población rural.

Prestakuntzaren ezaugarriak

Diru laguntza partzial edo osotasuneko prestakuntza.

Teknologi berrien aplikazioa eta berrikuntzak formakuntzarako metodologietan.

FEADER eta Hobetuz bitartez kofinantziatutako ikastaroak.

Izen-ematea eta matrikula

Izen-ematea: Ahal bada, telefono, fax, internet edo posta elektronikoaren bidez egin, ikastaroa ematekoa den lurraldean.

Ikastarora joateko baieztapena: izena eman dutenen artean aukeraketa egin ondoren, aukeratuak ikastarora joango direla berretsiko da.

Matrikularen prezioa: Ikastaroko azalpen-orri bakoitzean azaltzen da.

Matrikula nola egin

Ikastaroa hasitakoan ordainketa agiria erakutsi behar da derrigorrez.

A. Transferentzia bidez, ikastaroa emango den zentroko kontu zenbakian dirua ordainduta.

B. Eskudiruzko ordainketaren edo kreditu txartelaren bidez, ikastaroa antolatu duen zentroko idazkaritzan.

Características de la formación

Formación subvencionada parcial o totalmente.

Incorporación de las nuevas tecnologías y metodologías de formación innovadoras.

Cursos cofinanciados por FEADER y Hobetuz.

Inscripción y matrícula

Inscripción: preferentemente por teléfono, fax, internet o correo electrónico en el centro del territorio donde se imparte el curso.

Confirmación asistencia: Previa selección entre el colectivo inscrito se confirmará la asistencia a las personas seleccionadas.

Precio de la matrícula: Indicado en la información explicativa del curso.

La matriculación puede ser

Presentación obligatoria del justificante de pago de matrícula al inicio del curso.

A. Pago vía transferencia bancaria en el número de cuenta del centro en el cual se imparte el curso.

B. Pago en efectivo o con tarjeta de crédito en secretaría del centro organizador.

? LAGUNTZA

DOCUMENTU BARRUAN NABIGATZEKO

Dokumentu barruan aurrera edo atzera egin nahi baduzu, aukeratu beheko menuko barran daduden geziak.



DOKUMENTU BARRUAN HITZ BAT EDO KARAKTERE-SEKUENTZIA BAT BILATZEKO

1. Aukeratu bilatu ikonoa.
2. Idatzi bilatu nahi duzun testua, eskuinean duzun bilaketa-eremuan. Bila ari zaren testua agertzen den lekuen zerrenda azalduko zaizu.
3. Klikatu emaitzetako batean eta testu hori apaitzen den orrialdeetara sartuko zara.



IRUDI BAT EDO DOKUMENTU BAT HANDITZEKO EDO TXIKITZEKO

Aukeratu zoom ikonoa, irudia hurbiltzeko edo urruntzeko. Irudia edo orria pantailaren neurrikoa ikusteko, aukeratu Egokitu pantailaren ikonoa.



🏠 IKASTAROAK

Aurkibidetik barrena HAZIK ematen dituen ikastaro guztietara sar zaitezke. Sektoreen eta ikastaro-motaren arabera antolatuta izango dituzu ikastaroak.

📄 AURRE INSKRIPZIOA

Ikastaroaren aurrez izena emateko formularioa bete dezakezu webarekin lotzen duen esteka honen bidez, non zure eskaera bideratuko den.

? AYUDA

PARA NAVEGAR DENTRO DEL DOCUMENTO

Si desea avanzar o retroceder dentro del documento, seleccione las flechas de la barra del menú inferior.

PARA BUSCAR UNA PALABRA O CUALQUIER SECUENCIA DE CARACTERES DENTRO DEL DOCUMENTO

1. Seleccione el icono Buscar.
2. Escriba el texto que desee buscar en el campo de búsqueda que aparece en su derecha. Se mostrará una lista de los lugares en los que aparece el texto buscado.
3. Haga clic en uno de los resultados y accederá a las páginas donde se cita dicho texto.

PARA AMPLIAR O REDUCIR UNA IMAGEN O DOCUMENTO

Seleccione el icono de zoom para acercar o alejar la imagen. Para ver la imagen o página ajustada a la pantalla, seleccione los iconos de ajustar página.

🏠 INDICE CURSOS

A través del índice se puede acceder a todos los cursos que imparte HAZI agrupados por sectores y clasificados por tipos de curso.

📄 FORMULARIO PREINSCRIPCIÓN

Puede rellenar el formulario de preinscripción a los cursos a través de este enlace que conecta con la web, donde se gestionará su petición de inscripción.

Landa turismoa | Agroturismo

128

Otsaila/Febrero 2013 ▶ Otsaila/Febrero 2013

Turismo berdea

Turismo verde

FRAISORO ESKOLA • 12 ordu/horas

129

Apirila/Abril 2013 ▶

Nekazaritza-turismoko establezimenduetarako turismo paketeak prestatzea

Preparación de paquetes turísticos para agroturismos

FRAISORO ESKOLA • 12 ordu/horas

130

Apirila/Abril 2013 ▶ Apirila/Abril 2013

Modu eraginkorrean hitz egitea (merkaturatzea eta marketina)

Hablar con eficacia (comercialización y marketing)

FRAISORO ESKOLA • 20 ordu/horas

131

Urtarrila/Enero 2013 ▶ Martxoa/Marzo 2013

Frantsesa: bezeroak artatzea

Francés: atención al público

ESCUELA AGRARIA DERIO • 30 ordu/horas

Ikastaroak | Cursos

inkoa_intensiva_oroakorra_general_ nekazaritza_agricola_basozaintza eta ingurune naturala_forest
medio_natural_lorezaintza_jardineria_baratzezaintza eta frutagintza_hortofruticola_abeltzaintza



Landa turismoa | Agroturismo

trinkoa_intensiva_oroakorra_general_nekazaritza_agricola_basozaintza eta inguruna_naturala_forest
y_medio_natural_lorezaintza_jardineria_baratzezaintza eta frutagintza_hortofruticola_abeltzaint



Landa turismoa | Agroturismo

128 Turismo berdea Turismo verde

ZENTROA | CENTRO:

FRAISORO ESKOLA

LEKUA | LUGAR:

ZUMAIA

IRAUPENA | DURACIÓN:

12 Ordu/Horas

HASIERA | FECHA INICIO:

Otsaila/Febrero 2013

BUKAERA | FECHA FINAL:

Otsaila/Febrero 2013

MATRIKULA | MATRICULA:

36 €

EDUKIA | TEMA GENERAL:

Landa-eremuko jarduera turistikoek ingurumenean eta gizartean daukaten eragina aztertzea, eramangarritasun indizeak medio; eta landa-eremuak garatzeko, babesteko eta hobetzeko estrategiak ezagutzea.

Estudio del impacto ambiental y social de las actividades turísticas sobre el medio rural a través de una serie de indicadores de sostenibilidad y estrategias de desarrollo de los espacios rurales para su protección y mejora.

NORI ZUZENDUA | DIRIGIDO A:

Landa-ostatu, zentro turistiko, informazio bulego eta abarretako arduradunei, landa-garapeneko teknikariei, e.a.

Responsables de alojamientos rurales, centros turísticos, oficinas de información, técnicos/as de desarrollo rural, etc.

129 Nekazaritza-turismoko establezimenduetarako turismo paketeak prestatzea Preparación de paquetes turísticos para agroturismos

ZENTROA | CENTRO:

FRAISORO ESKOLA

LEKUA | LUGAR:

FRAISORO ESKOLA

IRAUPENA | DURACIÓN:

12 Ordu/Horas

HASIERA | FECHA INICIO:

Apirila/Abril 2013

BUKAERA | FECHA FINAL:

-

MATRIKULA | MATRICULA:

36 €

EDUKIA | TEMA GENERAL:

Ikastaro honetan nekazaritza-establezimenduetako egonaldiak esperientzia global gisa aztertuko dira, kultura, gastronomia eta ingurumen edukiak dauzkan pakete baten parte gisa; hori, zonako agenteekin harremanetan.

En este curso se analizará la estancia en el agroturismo como una experiencia global, incluida en un paquete con contenidos culturales, gastronómicos, medioambientales, de aventura... en relación con los agentes de la zona.

NORI ZUZENDUA | DIRIGIDO A:

Nekazaritza-establezimenduen jabeai, turismo teknikariei.

Propietarios/as de agroturismos, técnicos/as de turismo.



130 Modu eraginkorren hitz egitea (merkaturatzea eta marketina)

Hablar con eficacia (comercialización y marketing)

ZENTROA | CENTRO:

FRAISORO ESKOLA

LEKUA | LUGAR:

FRAISORO ESKOLA

IRAUPENA | DURACIÓN:

20 Ordu/Horas

HASIERA | FECHA INICIO:

Apirila/Abril 2013

BUKAERA | FECHA FINAL:

Apirila/Abril 2013

MATRIKULA | MATRICULA:

36 €

EDUKIA | TEMA GENERAL:

Jendaurrean behar bezala hitz egiteko faktore giltzarriak, nola komunikatu elkarrekin, nola gure burua seguru ikusi, nola interesa piztu eta enpresa, turismo, e.a, arloko bezeroa konbentzitu.

Claves para hablar en público con eficacia, cómo comunicarnos, adquirir seguridad, cómo atraer el interés y convencer al cliente de ámbito empresarial, turistas, etc.

NORI ZUZENDUA | DIRIGIDO A:

Landa-ostatu, zentro turistiko, informazio bulego eta abarretako arduradunei, landa-garapeneko teknikariei, e.a.

Responsables de alojamientos rurales, centros turísticos, oficinas de información, técnicos de desarrollo rural, etc.

131 Frantsesa: bezeroak artatzea

Francés: atención al público

ZENTROA | CENTRO:

ESCUELA AGRARIA DERIO

LEKUA | LUGAR:

BUSTURIALDEA

IRAUPENA | DURACIÓN:

30 Ordu/Horas

HASIERA | FECHA INICIO:

Urtarrila/Enero 2013

BUKAERA | FECHA FINAL:

Martxo/Marzo 2013

MATRIKULA | MATRICULA:

50 €

EDUKIA | TEMA GENERAL:

Upategietako bezeroekiko komunikazioa: harrera, bezeroen beharrak identifikatzea, telefono bidezko arreta, enpresa bateko oinarritzko dokumentazioa ulertzea eta itzultzea.

Centrado en las funciones comunicativas que entran en juego en las relaciones con los clientes en estas empresas: recepción, acogida, identificación de las necesidades del cliente, atención telefónica, comprensión y traducción de la documentación básica de una empresa.

NORI ZUZENDUA | DIRIGIDO A:

Abeltzaintza eta nekazaritzako ETEetako arduradunei, landa-ostatu, landetxe, landa-hotel eta aterpetxeetako arduradunei eta landa-biztanleei.

Responsables de pymes agroaganaderas, agroturismos, casas rurales, hoteles rurales, albergues y población rural.



Goi-mailako
elikagaiak
Alimentos de
calidad superior

Eusko Labela duten kalitate goreneko elikagaiak

Benetakoaz gozatu

Eusko Label produktuaz gozatzea, hain zuzen ere, gure ekozleek beren lanean jartzen duten arreta balioesten jakitea da, ingurune pribilegiatu parekaezin bat iraunarazten jakitea da, goi mailako kalitate ziuratuak duten produktuak aukeratzen jakitea da... eta benetakoaren zaporeaz gozatzen jakitea da.

Gehiago jakiteak gehiago gozatzea baitakar.

Alimentos de calidad superior Eusko Label

Saborea lo auténtico

Saborear productos Eusko Label es saber valorar el cuidado que nuestros productores ponen en su trabajo, es saber hacer perdurar un entorno privilegiado inigualable, es saber elegir productos de calidad superior certificada... y es saber disfrutar del sabor de lo auténtico.

Porque saber más es saber mejor.



Goi-mailako
elikagaiak
Alimentos de
calidad superior

www.benetakoazgozatu.com
www.saborealoautentico.com



hazi

Landa eta itsas ingurunearen
garapenerako Eusko
Jaurtizaren Korporazioa

Corporación del Gobierno
Vasco para el desarrollo
del medio rural y marino

hazi

EGOITZA NAGUSIA / SEDE CENTRAL

901 440 808

Instituto Agrario Arkaute

01192 Arkaute (Araba)

Te.: 945 28 53 87

Fax: 945 28 49 55

fpearkaute@hazi.es

Escuela Agraria Derio

Berreaga, 5

48160 Derio (Bizkaia)

Te.: 946 07 25 36

Fax: 944 54 01 62

fpederio@hazi.es

Fraisoro Eskola

Elbarrena Auzoa, z/g

20159 Zizurkil (Gipuzkoa)

Te.: 943 69 21 66

Fax: 943 69 22 47

fpefraisoro@hazi.es

Artzain Eskola

Arantzazu

Te.: 943 25 10 08

Mov: 625 70 99 17

fpeartzaineskola@hazi.es

www.hazi.es



EUSKO JAURLARITZA



GOBIERNO VASCO



UNION EUROPEA
Fondo Europeo Agrícola
de Desarrollo Rural

